KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3694/92

af 21. december 1992

om ændring af forordning (EØF) nr. 2453/92 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 717/91 om det administrative enhedsdokument

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 717/91 af 21. marts 1991 om det administrative enhedsdokument [1], særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af vedtagelse af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2713/92 [2] anvendes eksemplar 2 og 7 af det administrative enhedsdokument også til statistiske formål i forbindelse med samhandelen med fællesskabsvarer mellem dele af Fællesskabets toldområde med forskellige afgiftsordninger;

i overensstemmelse med ændringerne på det statistiske område bør koderne vedrørende transaktionens art tilpasses i bestemmelserne om det administrative enhedsdokument;

koderne vedrørende angivelsen og procedurerne suppleres for at tage hensyn til udviklingen siden vedtagelsen af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2453/92 [3];

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Det Administrative Enhedsdokument —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2453/92 ændres således:

BILAG VII:

Første afsnit, del A, andet stykke, andet og syvende led, affattes således:

»— eksemplar nr. 2, som anvendes til statistik i udførselsmedlemsstaten. Dette eksemplar kan også anvendes til statistik i afsendelsesmedlemsstaten i tilfælde af samhandel mellem dele af Fællesskabets toldområde med forskellige afgiftsordninger.«

»— eksemplar nr. 7, som anvendes til statistik i bestemmelsesmedlemsstaten (formaliteter ved fællesskabsforsendelse og ved modtagelsen), herunder i tilfælde af samhandel mellem dele af Fællesskabets toldområde med forskellige afgiftsændringer.«

BILAG VIII:

1) I rubrik nr. 1, første underrubrik, mærke COM, tilføjes følgende:

»— Angivelse af fællesskabsvarer til oplæggelse på oplag.«

2) Oversigten i rubrik nr. 24 — transaktionens art — affattes således:

»Kolonne A	Kolonne B
1. Transaktioner som indebærer faktisk eller tilsigtet ejerskifte mod finansiel eller anden modydelse (undtagen transaktioner, der skal registreres under kode 2, 7, 8) (1) (2) (3)	1. Fast køb/salg (2) 2. Levering af varer til salg efter besigtigelse eller på prøve, i konsignation eller med kommissionær som mellemled 3. Byttehandel (modydelse i naturalier) 4. Rejsendes indkøb i udlandet til privat brug 5. Finansiel leasing (3)

(1) EFT nr. L 78 af 26. 3. 1991, s. 1.
(2) EFT nr. L 275 af 18. 9. 1992, s. 11.
(3) EFT nr. L 249 af 28. 8. 1992, s. 1.

Kolonne A	Kolonne B
2. Returforsendelse efter registrering af den oprindelige transaktion under kode 1 (4); vederlagsfri ombytning af varer (4)	1. Returforsendelser 2. Ombytning af returnerede varer 3. Ombytning (f. eks. under garanti) af ikke-returnerede varer
3. Transaktioner, som indebærer ejerskifte (ikke midlertidige transaktioner) uden modydelse (finansiel eller anden modydelse).	1. Varer, der sendes som led i hjælpprogrammer, som administreres eller finansieres helt eller delvist af Det Europæiske Fællesskab 2. Anden offentlig støtte 3. Anden støtte (privat, ikke-offentlig organisation)
4. Varebevægelser med henblik på lønarbejde (5) eller reparation (6) (undtagen transaktioner, der skal registreres under kode 7	1. Lønarbejde 2. Reparation og vedligeholdelse mod betaling 3. Vederlagsfri reparation og vedligeholdelse
5. Varebevægelser efter lønarbejde (5) eller reparation (6) (undtagen transaktioner, der skal registreres under kode 7)	1. Lønarbejde 2. Reparation og vedligholdelse mod betaling 3. Vederlagsfri reparation og vedligeholdelse
6. Transaktioner uden ejerskifte, f.eks. leje, lån, operational leasing (7) og anden midlertidig anvendelse (8) undtagen til lønarbejde eller reparation (levering eller returnering)	1. Leje, lån, operational leasing 2. Andre varer til midlertidig anvendelse
7. Varebevægelser som led i fælles forsvarsprojekter eller andre fælles mellemstatslige produktionsprogrammer (f. eks. Airbus)	
8. Levering af byggematerialer og udstyr til arbejde, som udføres som led i en bygge- og anlægskontrakt (9)	
9. Andre transaktioner	

(1) Omfatter hovedparten af udførsels- og indførselstransaktioner, dvs. transaktioner hvor:

— ejendomsretten overgår fra en hjemmehørende virksomhed til en ikke-hjemmehørende virksomhed, og hvor,

— der foreligger eller senere vil foreligge en finansiel eller anden modydelse.

Bemærk, at herunder hører også varebevægelser mellem forskellige afdelinger af en virksomhed og til og fra distributionscentre, selv om der ikke umiddelbart foretages betalinger.

(2) Inklusive udskiftning af reservedele eller andre varer mod betaling.

(3) Inklusive finansiel leasing: lejen beregnes således, at den dækker eller omtrent dækker godernes værdi. Risici og fordele ved ejendomsretten til et gode overdrages til leasingtageren. Ved lejekontraktens udløb bliver leasingtageren ejer af goderne.

(4) Returnering eller ombytning af varer, som oprindeligt er registreret under A 3 til A 9, henhører under det pågældende punkt.

(5) Under A 4 og A 5 registreres lønarbejde, hvad enten det udføres under toldkontrol eller ikke. Forædlingsarbejde, som den, der udfører lønarbejdet, påtager sig for egen regning, henhører ikke under disse punkter; de skal registreres under A 1.

(6) Reparation af varer indebærer, at de bringes tilbage til deres oprindelige tilstand. Der kan være tale om mindre ændringer eller forbedringer.

(7) Operational leasing: alle former for leasing, som ikke er finansiel leasing (se note c).

(8) Omfatter varer, som udføres/indføres med henblik på senere genindførsel/genudførsel, uden at der foreligger ejerskifte.

(9) Hvad angår transaktioner, der skal registreres under A 8, skal der ikke foretages særskilt fakturering af varerne, men kun fakturering af varernes samlede værdi. Hvis dette ikke er tilfældet, registreres transaktionerne under punkt 1.

3) I rubrik nr. 37, første underrubrik, indføjes følgende stykker:

»01 Overgang til fri omsætning af varer, samtidig videresendt som led i samhandelen mellem dele af Fællesskabets toldområde, for hvilke bestemmelserne i Rådets direktiv 77/388/EØF finder anvendelse, og dele af dette område, for hvilke disse bestemmelser ikke finder anvendelse, eller ved samhandel mellem de dele af dette område, for hvilke disse bestemmelser ikke finder anvendelse.

Overgang til fri omsætning af varer, som samtidig videresendes som led i samhandel mellem Fællesskabet og Fyrstedømmet Andorra (*).

(*) Rådets direktiv 90/680/EØF (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1990, s. 13.«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra datoen for grundforordningens anvendelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1992.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen